

Porównanie tłumaczeń II Machabejska 2:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	jak to obiecał w Prawie, temu Bogu ufamy, że wkrótce zlituje się nad nami i zbierze w miejscu świętym ze wszystkich stron pod niebem. Wyzwolił nas bowiem z wielkich nieszczęść i oczyścił to miejsce.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	jak obiecał w Prawie. Ufamy więc Bogu, że szybko zlituje się nad nami i zgromadzi nas ze wszystkich stron świata w miejscu świętym. Wybawił nas bowiem z wielkich nieszczęść i oczyścił to miejsce”.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	так як обіцяв через закон. Бо надіємося на Бога, що Він скоро нас помилує і збере з під неба до святого місця, бо Він спас нас з великого зла і очистив місце.